Forum: Common English Questions ï¼ˆè‹±æ–‡å¸¸è¦‹å••é¡Œï¼‰

Topic: How to say è¾›è‹¦ä½ äº† in English?

Subject: Re: How to say è¾›è‹¦ä½ äº† in English?

Posted by: glotynn

Posted on: 2007/5/26 1:17:29

Quote:

candyflower wrote:
å¦‚æžœæŸ•äººå¥½ä½œäº†ä¸€æ•´å¤©ï¼Œä¸ç• äº†å¾ˆç´¯ï¼Œæˆ‘å€‘æƒ³è¡¨é•""è¾›è‹¦ä½ äº†"å€‘è‹±æ–‡è©²æ€Žéº¼èªªå‘¢?

"è¾›è‹¦ä½ äº†"æœ‰å¤šç¨®è‹±æ–‡è¡¨é•",ä»¥å¦³æ‰€èªªçš„æƒ…å¢ƒ, å•¯ä»¥é€™éº¼èªª:
What a laborious day you've been through!
You must have worked super hard today.
You must have had a busy/tiring day.

è¡¨é•"æ„Ÿè¬çš„"è¾›è‹¦ä½ äº†"
Thanks for the great help.
Thanks for all the torubles you've taken.
Thanks for the hard work you've done.

è¡¨é•"ç¨±è®šçš„"è¾›è‹¦ä½ äº†"
Good job! / Great work!
You've done a great job.
Well done!